

INSTRUCTION LOG BOOK

LIVRO DE BORDO PARA MONTAGEM

CARNET DE BORD DE MONTAGE

MONTERINGSPROTOKOLL

BAUANLEITUNG

ASENNUKSEN LOKIKIRJA

LIBRETTO DI BORDO PER IL MONTAGGIO

MONTAGE HÆFTET

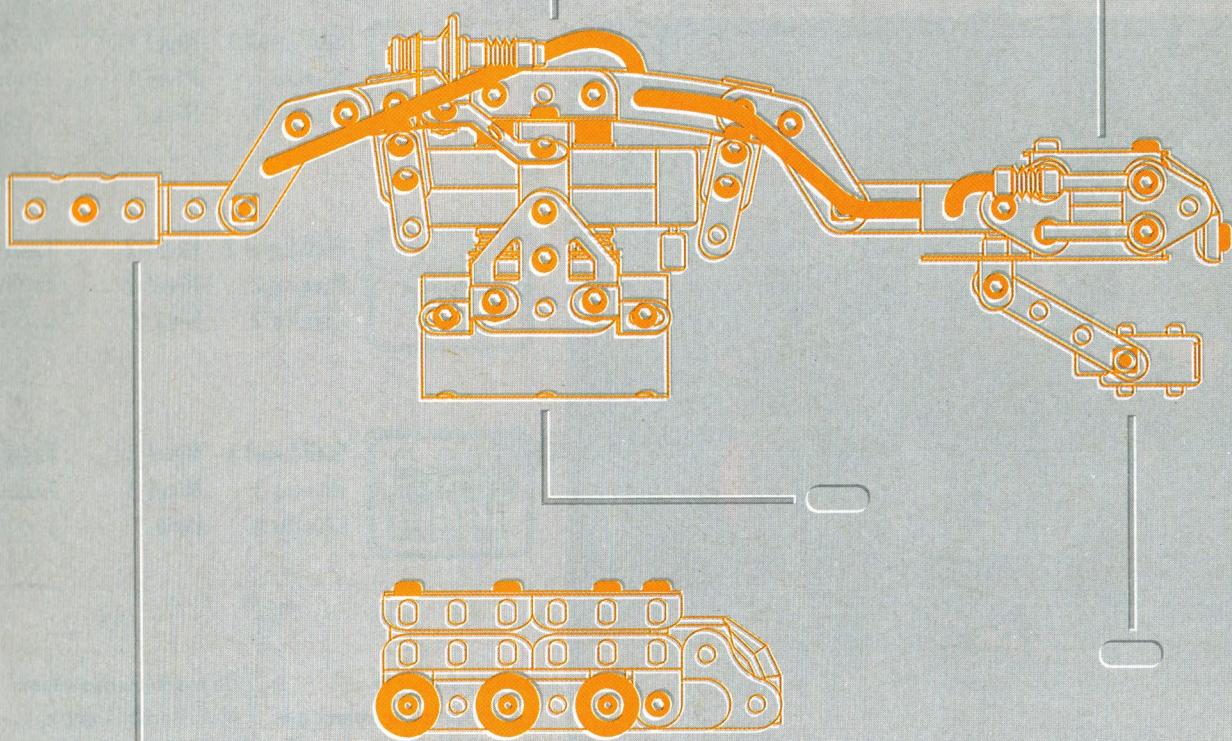
DIARIO DE A BORDO DE MONTAJE

ΣΗΜΕΙΩΜΑΤΑΡΙΟ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ

MONTAGEDAGBOEK

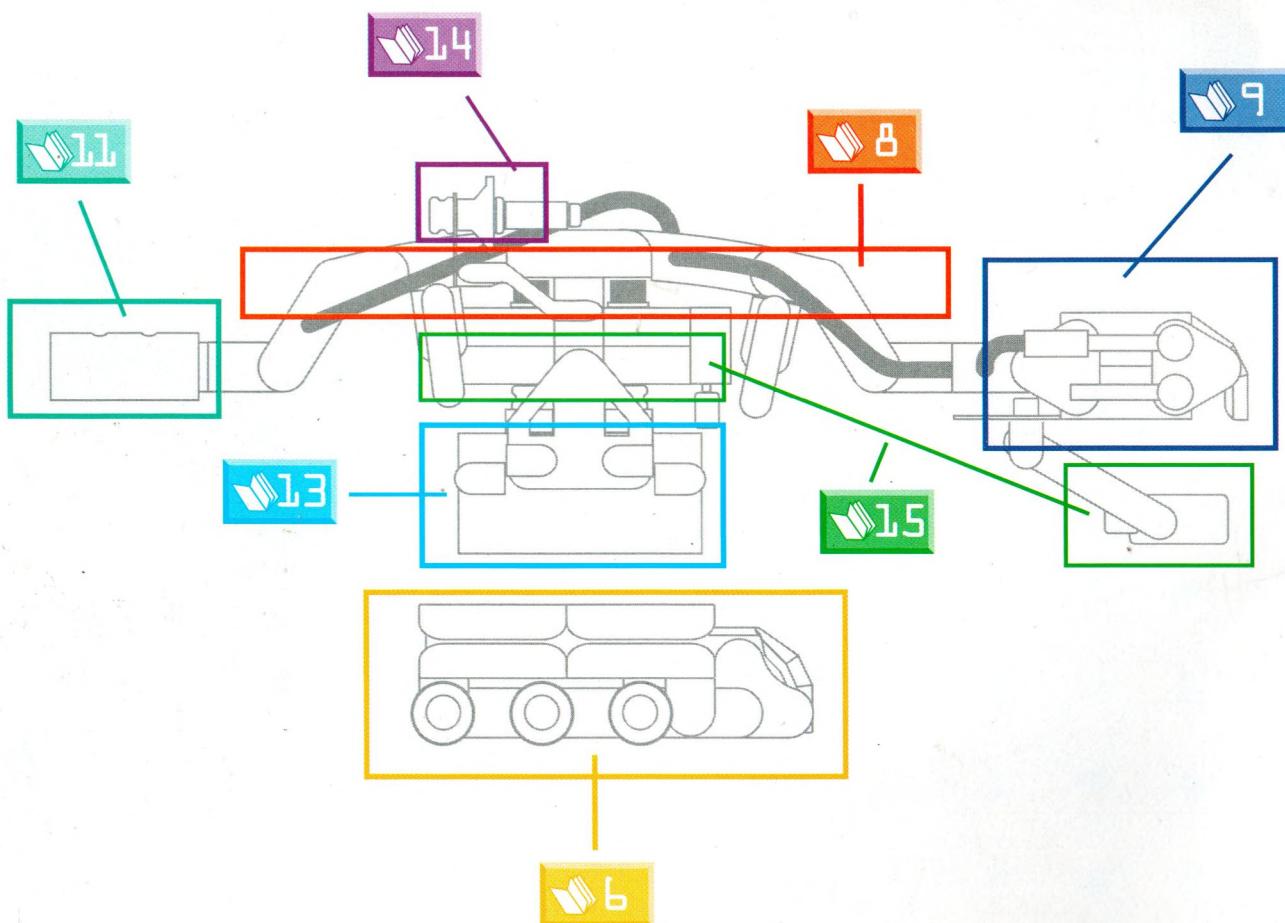
組み立て説明書

1 2  
3 4  
5 6  
7 8  
9 0



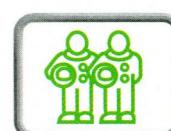
4831

AGES 8-12



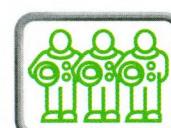
Skill Level 1  
Niveau 1  
Livello 1

Taso 1  
Στάδιο 1  
レベル 1



Skill Level 2  
Niveau 2  
Livello 2

Taso 2  
Στάδιο 2  
レベル 2



Skill Level 3  
Niveau 3  
Livello 3

Taso 3  
Στάδιο 3  
レベル 3

Models do not fly.  
Les modèles ne volent pas.  
Modelle fliegen nicht.  
I modelli non volano.  
Los modelos no vuelan.  
De modellen vliegen niet.

Os modelos não voam.  
Modellerna Flyger ej.  
Mallit eivät lennä.  
Modellerne kan ikke flyve.  
Τα μοντέλα δεν πετούν.  
実際には飛びません。



51G x4



51E x1



51B x1



74 x1



216A x2



163 x2



324A x2



126A x2



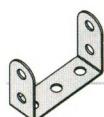
126 x2



133A x2



77 x4



46A x2



48 x2



11A x2



133C x4



12D x4



812D x4



825 x1



825A x4



812B x1



811 x3



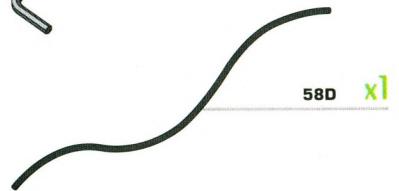
45 x2



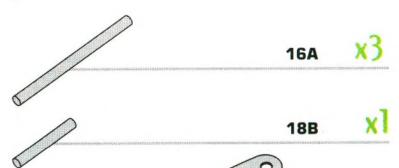
34 x1



36C x1



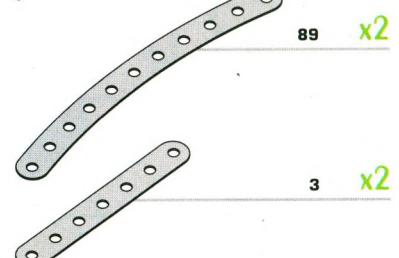
58D x1



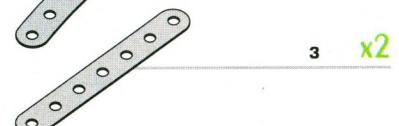
16A x3



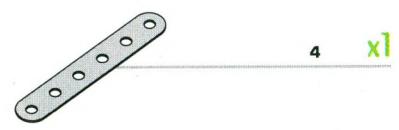
18B x1



89 x2



3 x2



4 x1



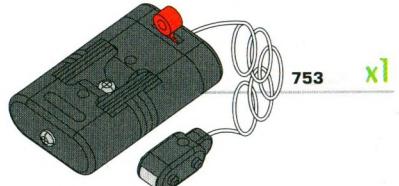
235H x2



215 x2



321 x1



753 x1



111 x5



147F x1



37A x71



38A x21



59B x3



111A x3



147D x2



37H x12



23C x12



120E x4



111C x10



111E x6



38 x36



38B x13



142M x6



147G x2



37B x53



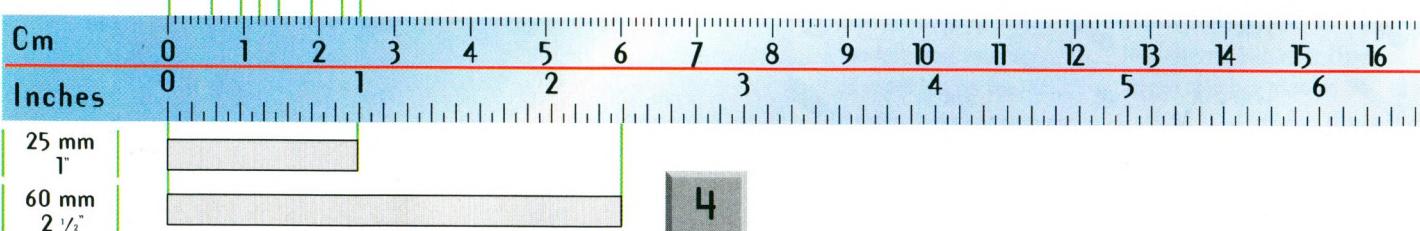
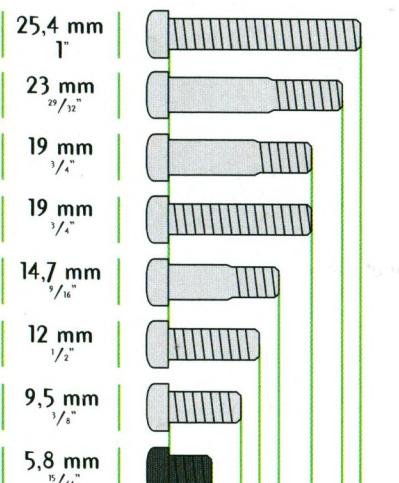
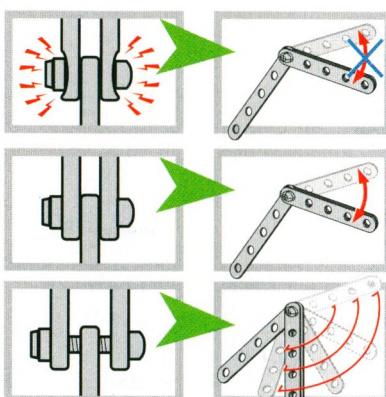
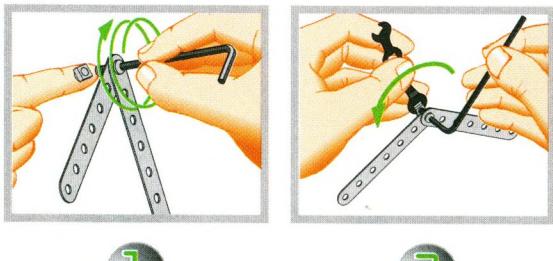
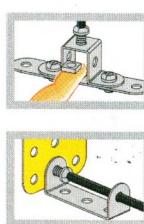
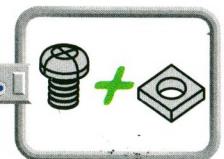
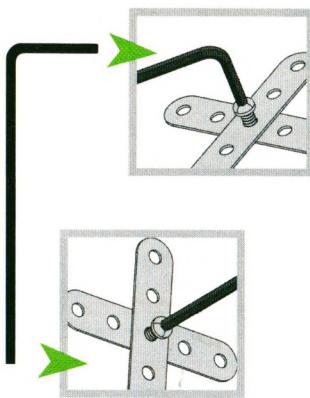
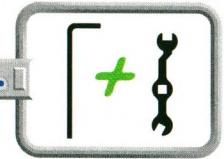
213C x3



184G x4



537A x4



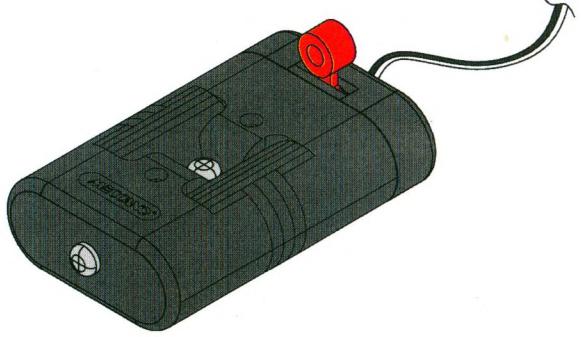
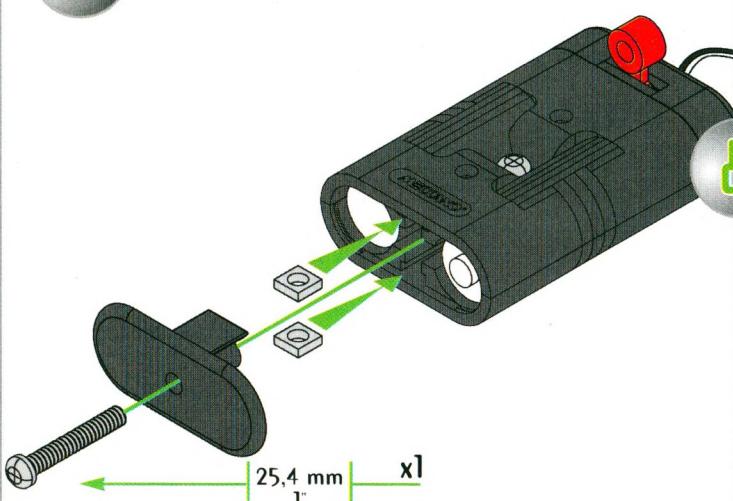
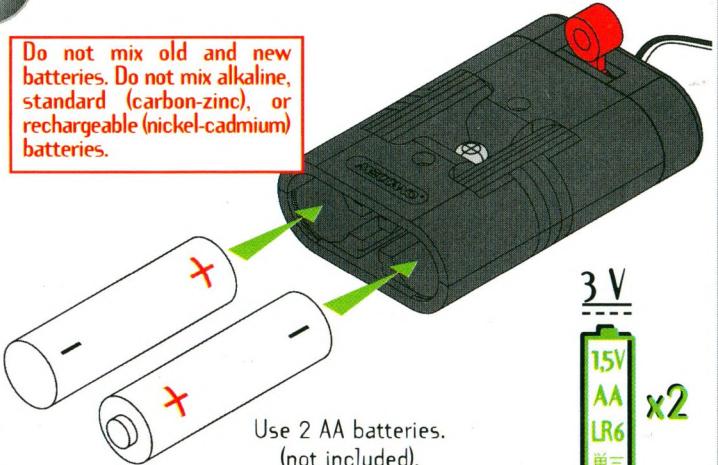
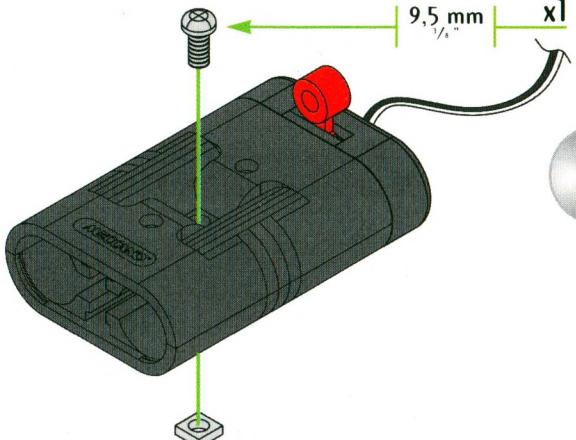
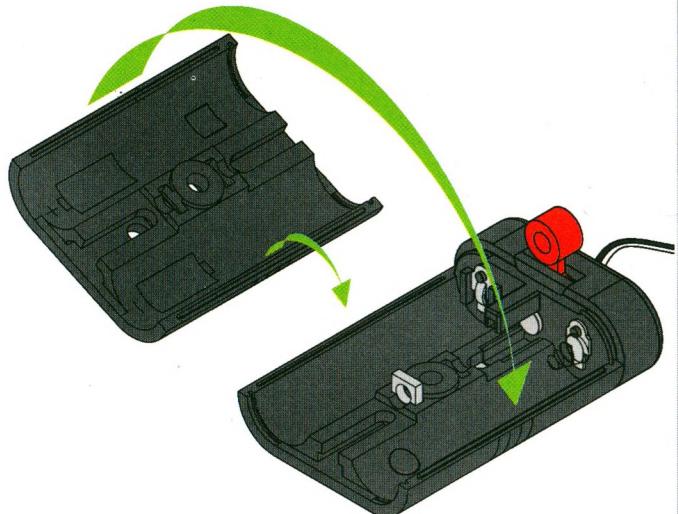
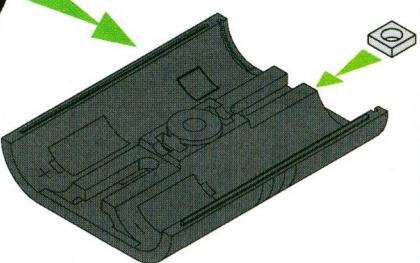
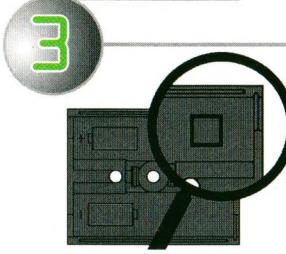
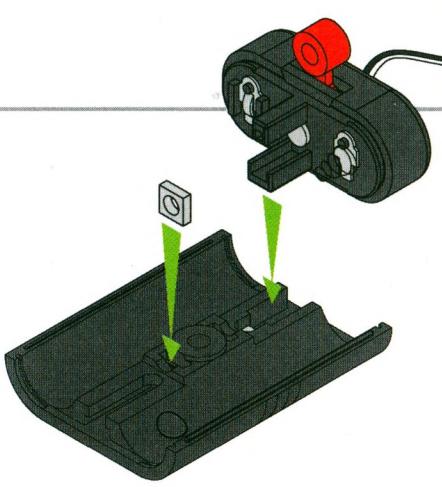
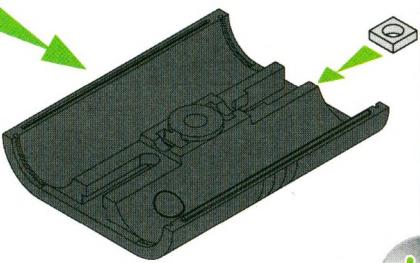
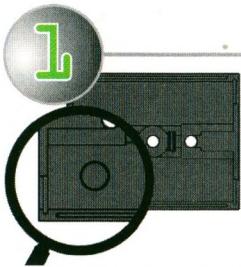
Scale  
Echelle  
Maßstab  
Scala

Escala  
Schaal  
Escala  
Skala

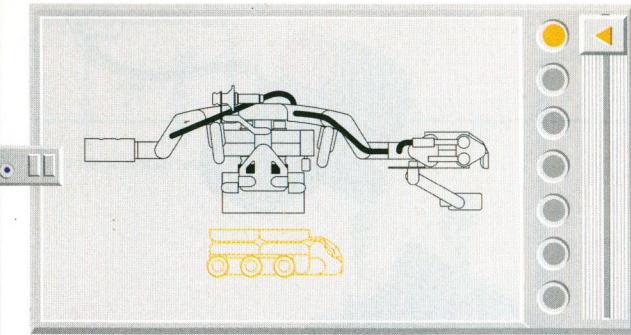
Mittakaava  
Mälestok  
Klímačka  
スケール

1:1

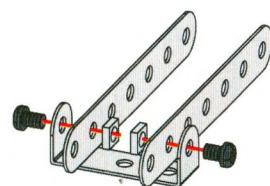
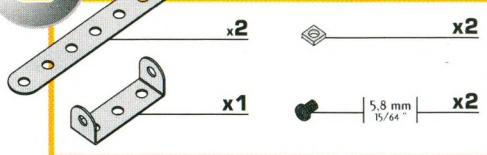




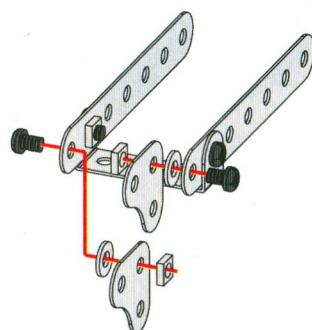
5



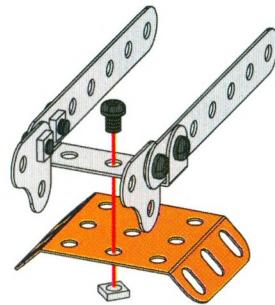
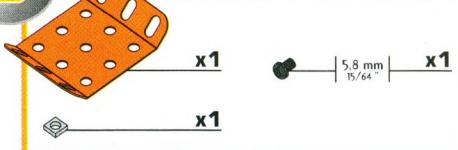
1



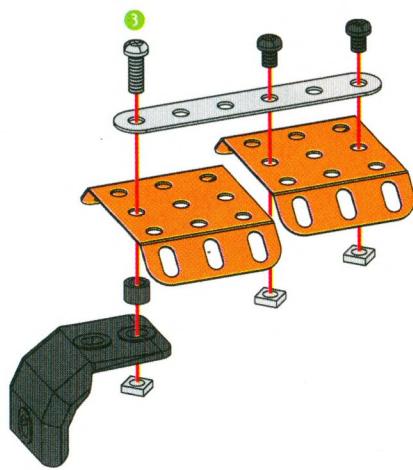
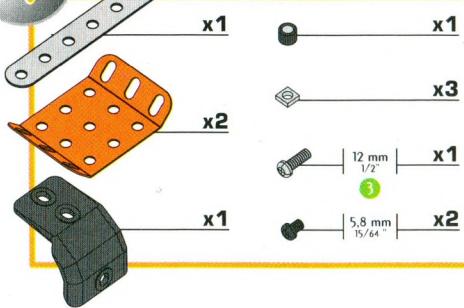
2



3

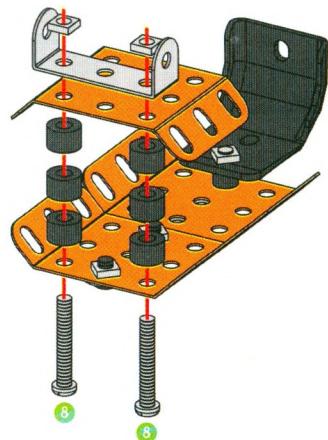
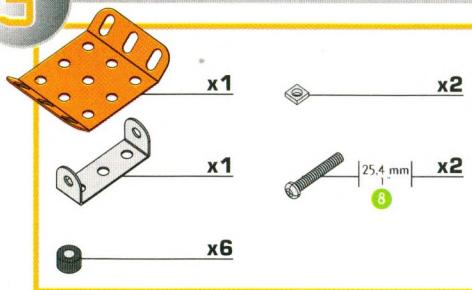


4

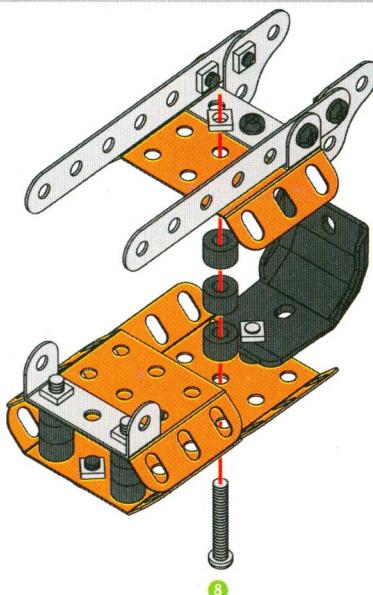
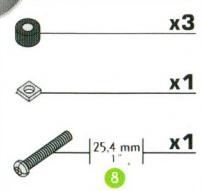


6

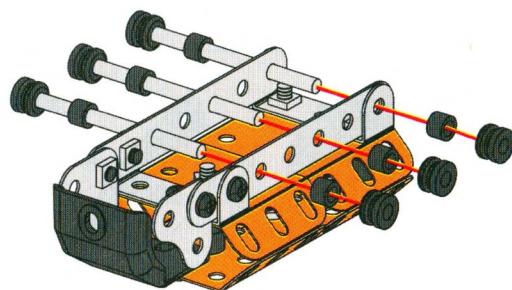
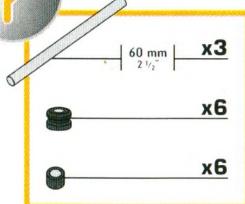
5



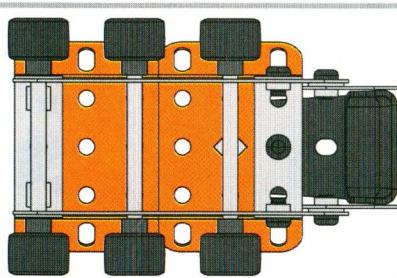
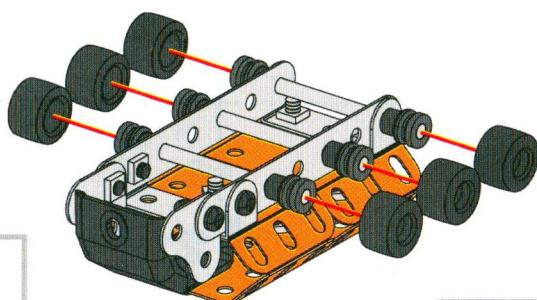
6



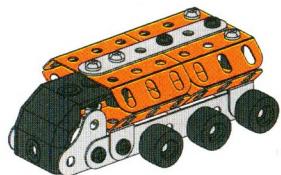
7

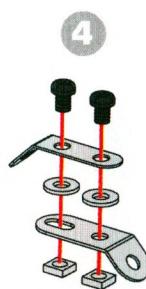
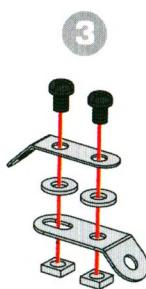
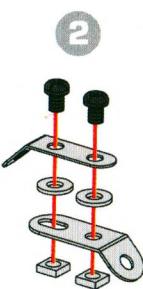
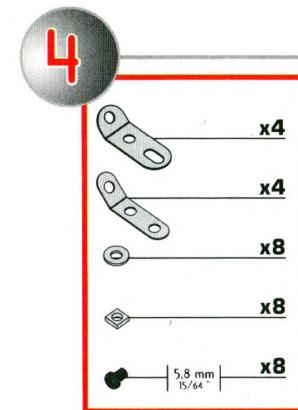
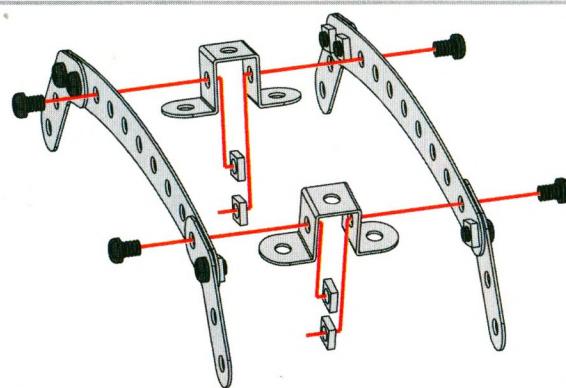
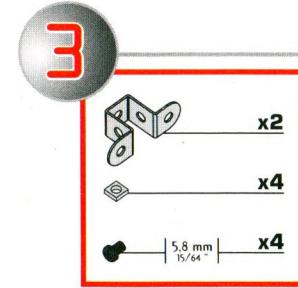
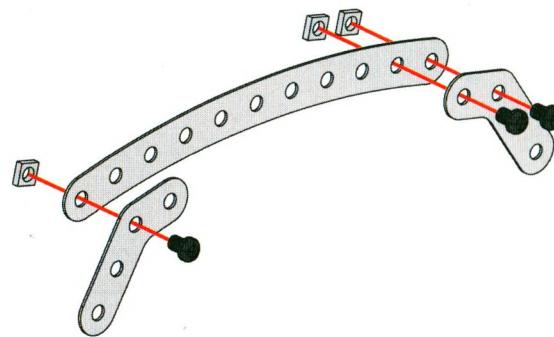
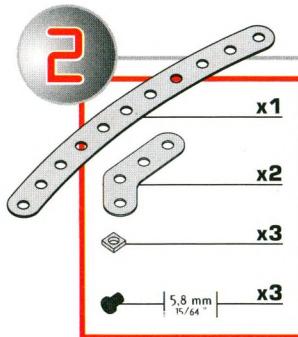
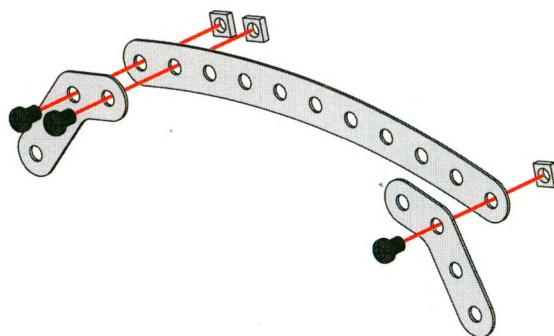
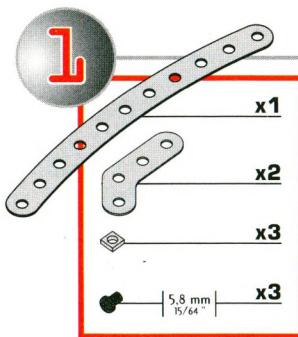
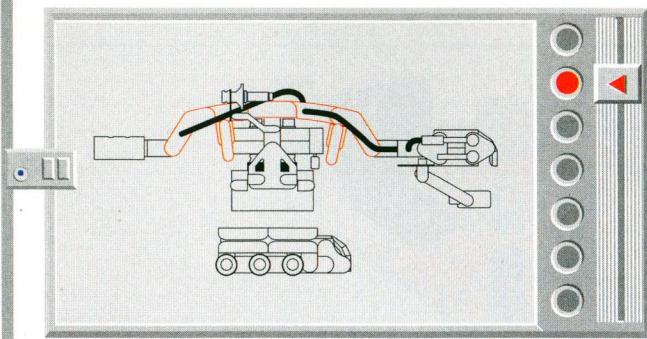
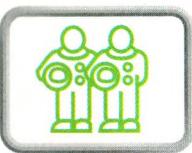


8

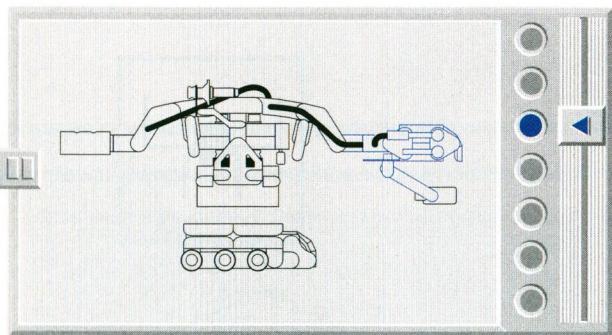
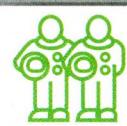
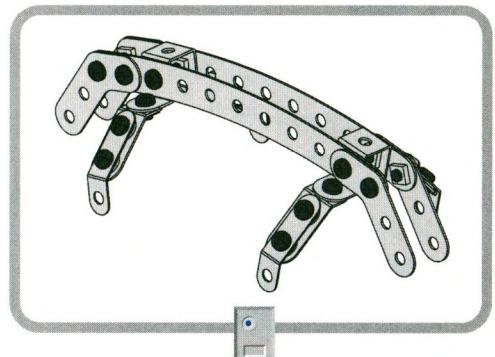
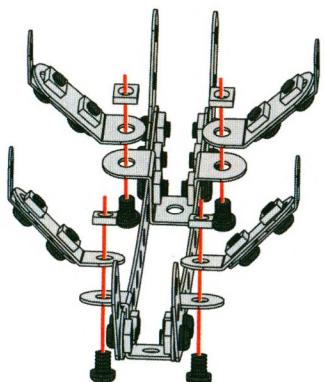
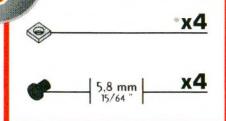


?

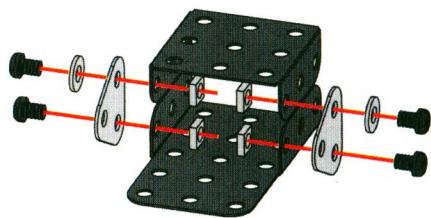
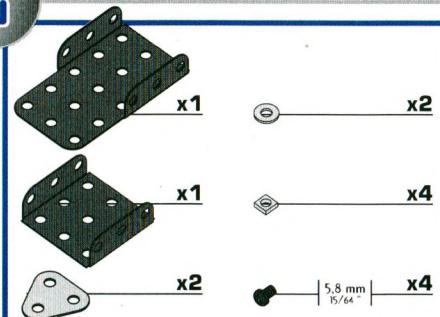




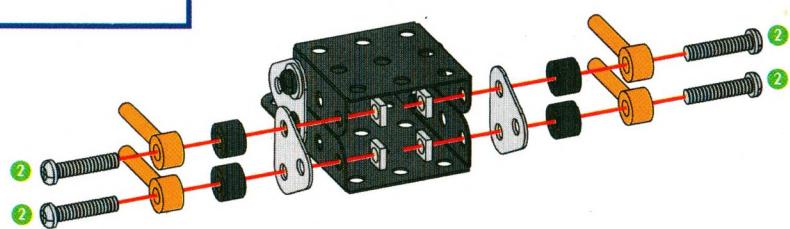
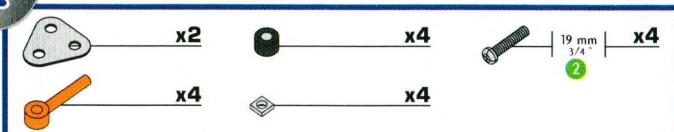
5



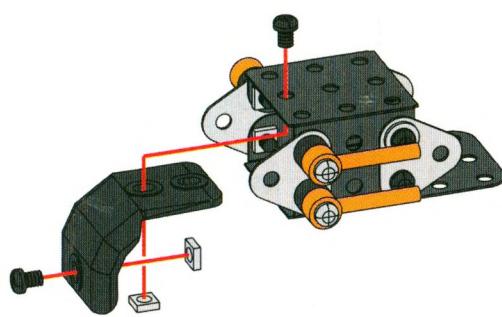
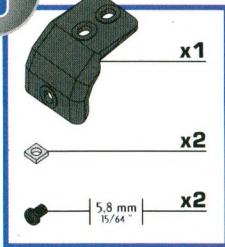
1



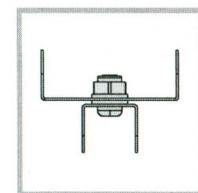
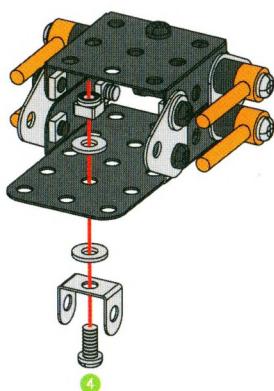
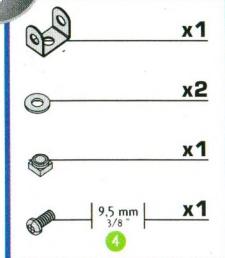
2



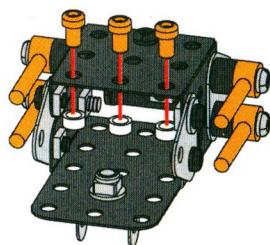
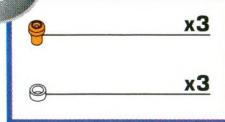
3



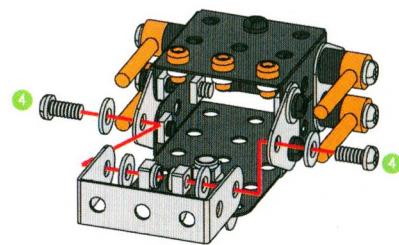
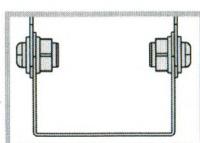
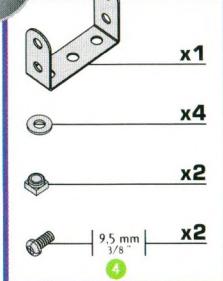
4



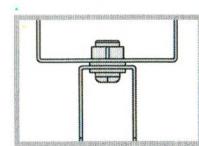
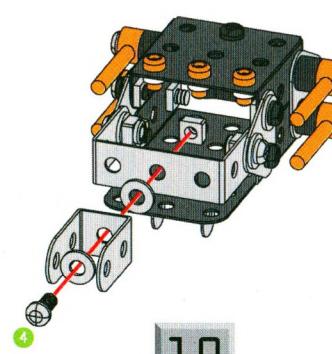
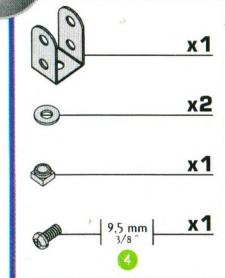
5



6



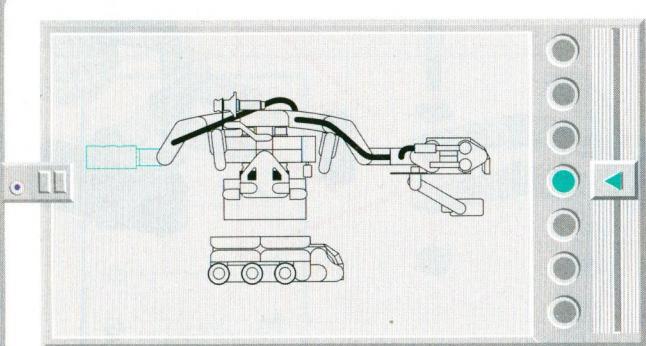
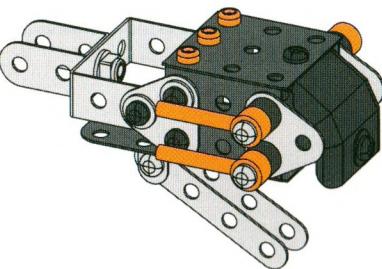
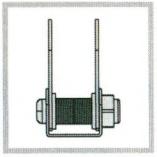
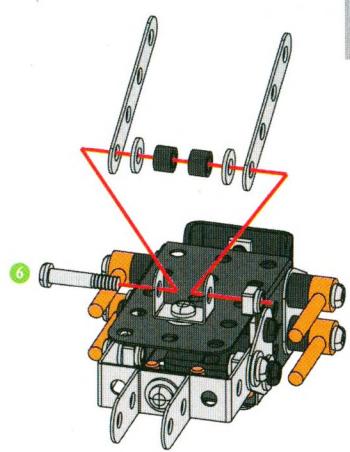
7



10

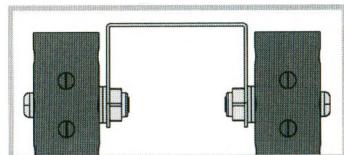
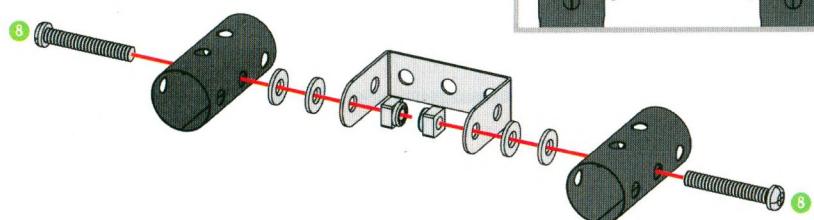


plate	x2
nut	x2
nut	x2
nut	x1
screw 19 mm 3/4"	x1
6	



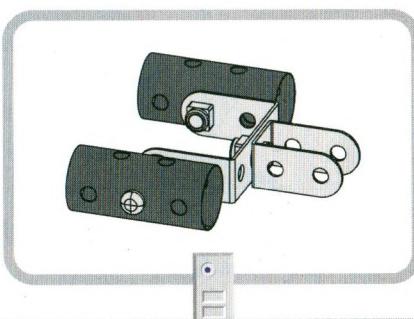
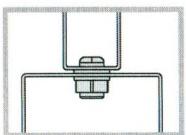
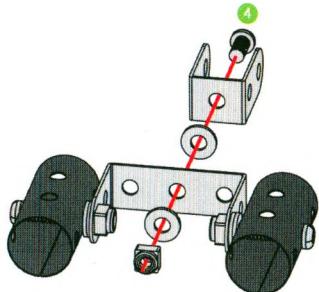
1

plate	x1
nut	x2
nut	x2
nut	x4
screw 25.4 mm 1"	x2
8	

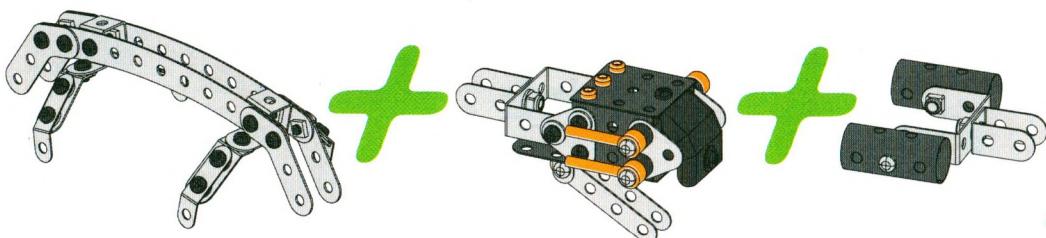


2

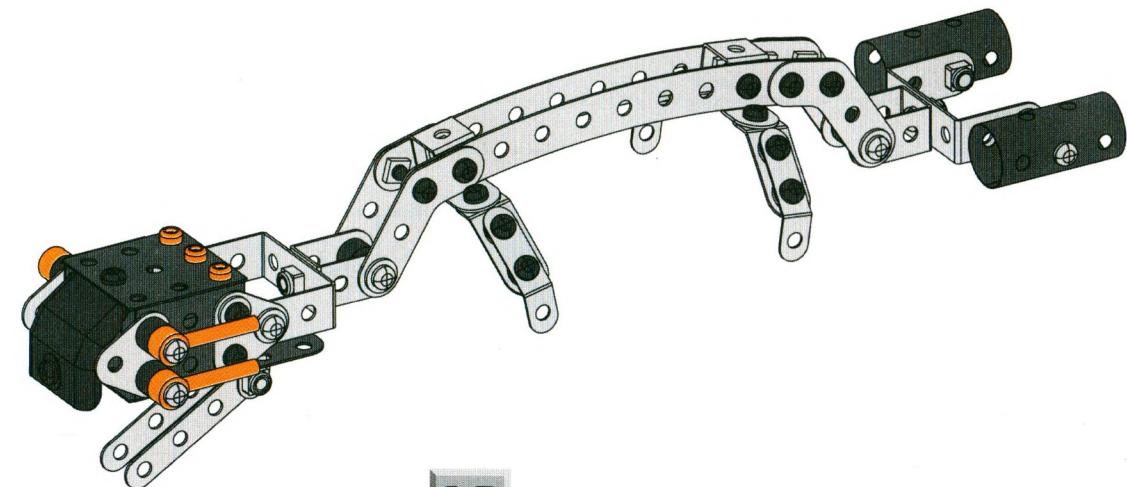
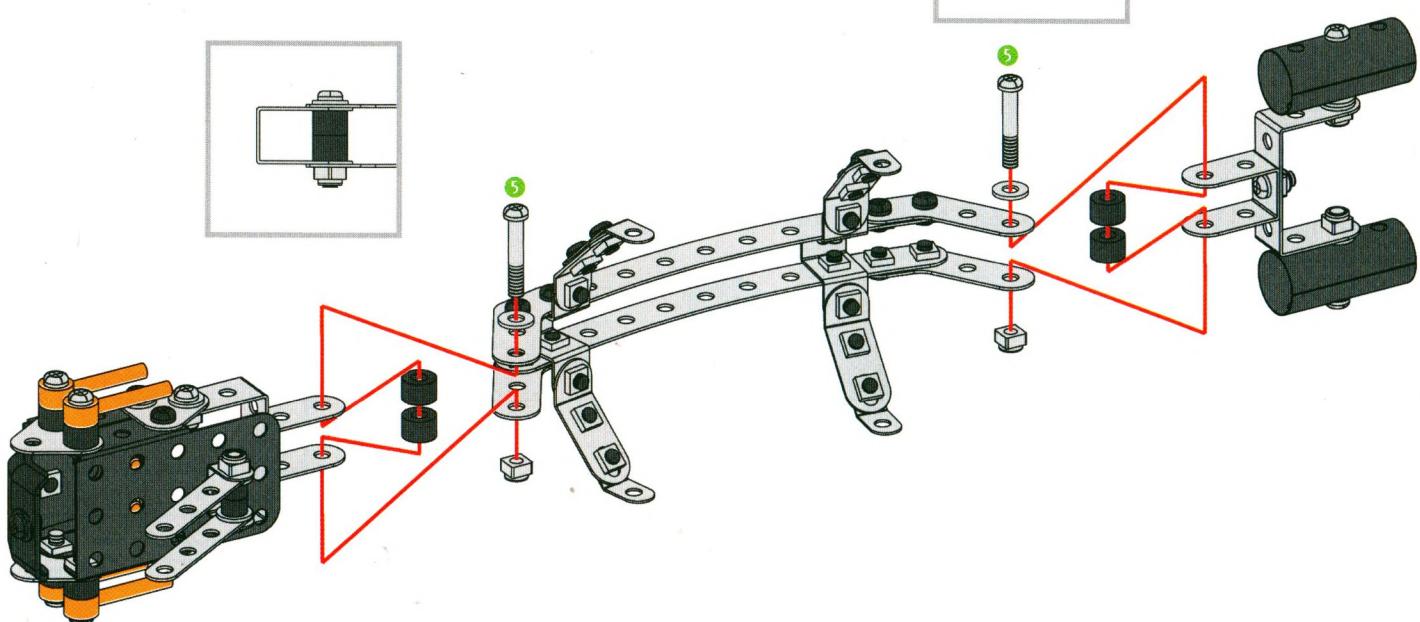
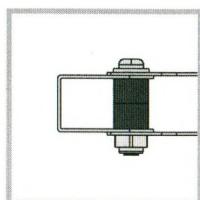
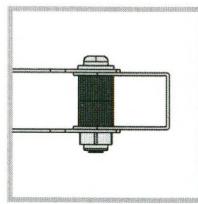
plate	x1
nut	x2
nut	x1
nut	x1
screw 9.5 mm 3/8"	x1
4	

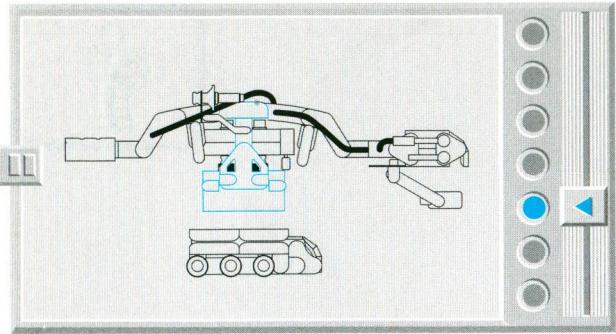


11



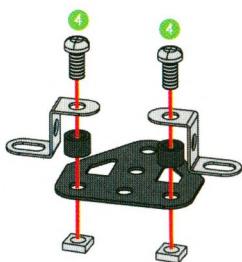
	x4
	x2
	x2
23 mm 29/32"	x2





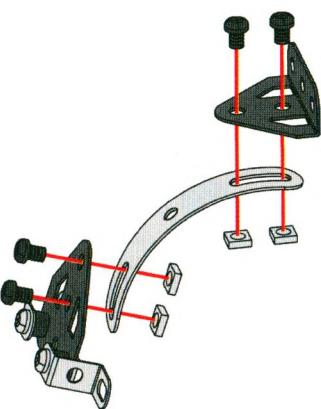
1

- |    |    |
|----|----|
| x1 | x2 |
| x2 | x2 |
| x2 |    |



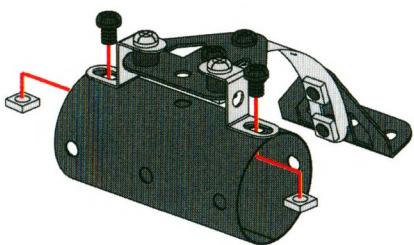
2

- |    |
|----|
| x1 |
| x1 |
| x4 |
| x4 |

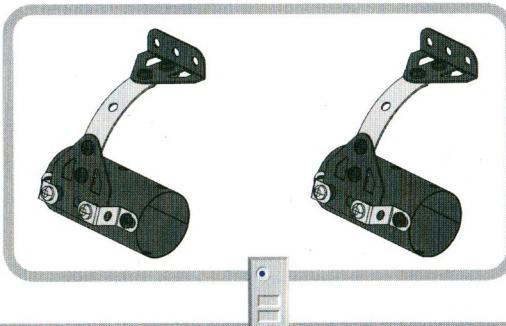


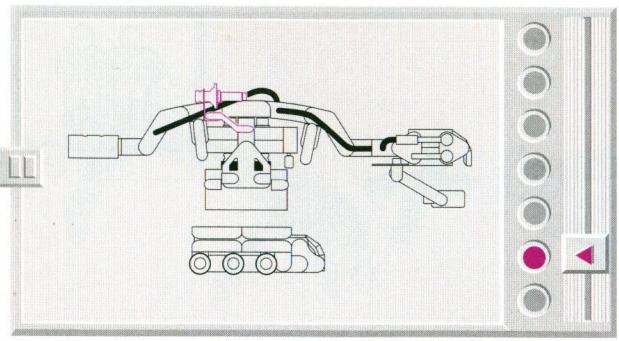
3

- |    |
|----|
| x1 |
| x2 |
| x2 |



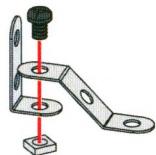
13





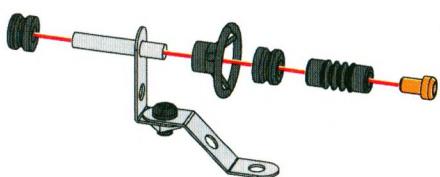
1

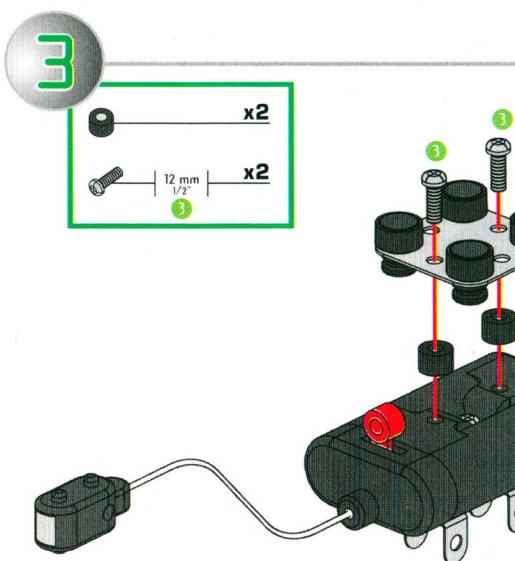
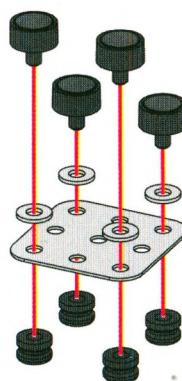
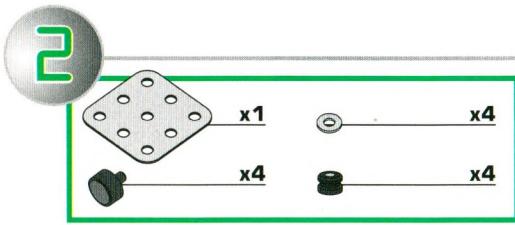
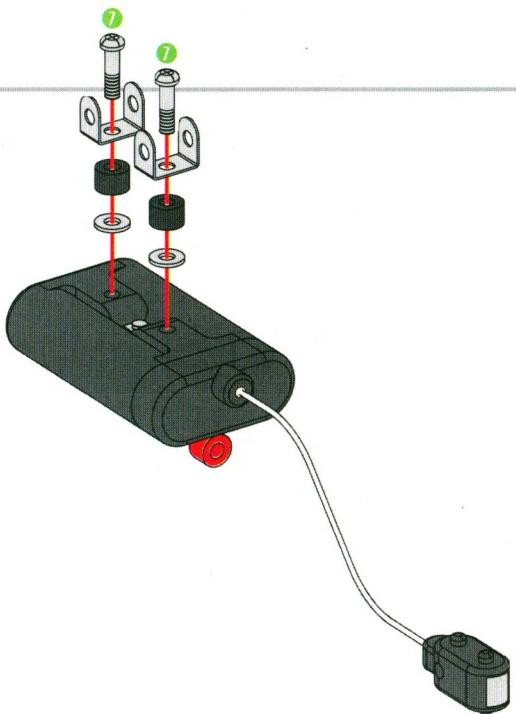
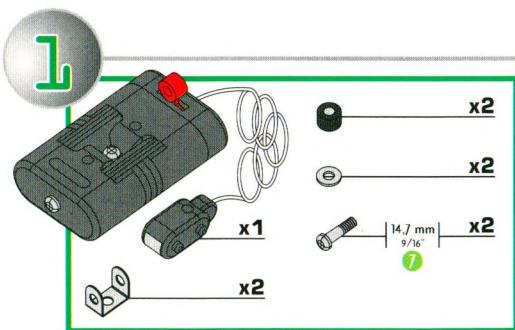
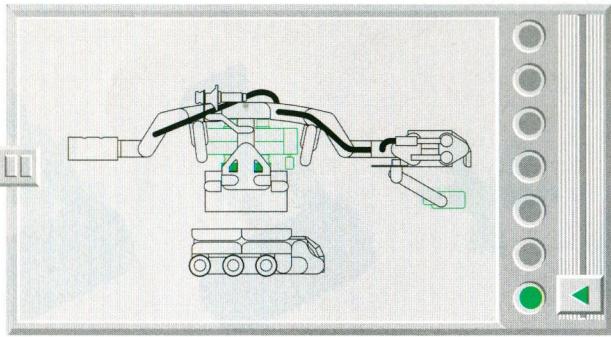
- x1
- x1
- x1
- 5,8 mm | 15/64 | x1



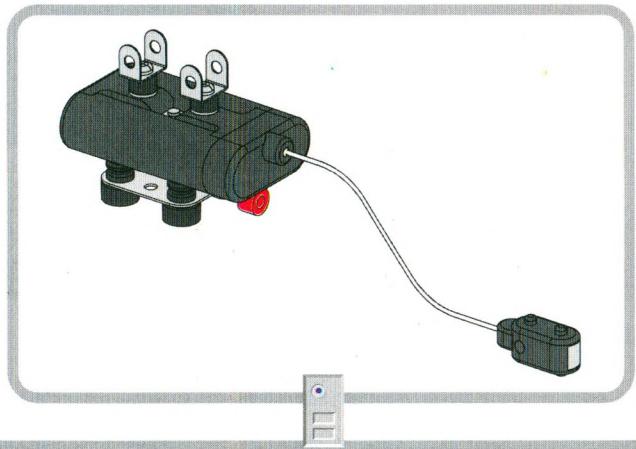
2

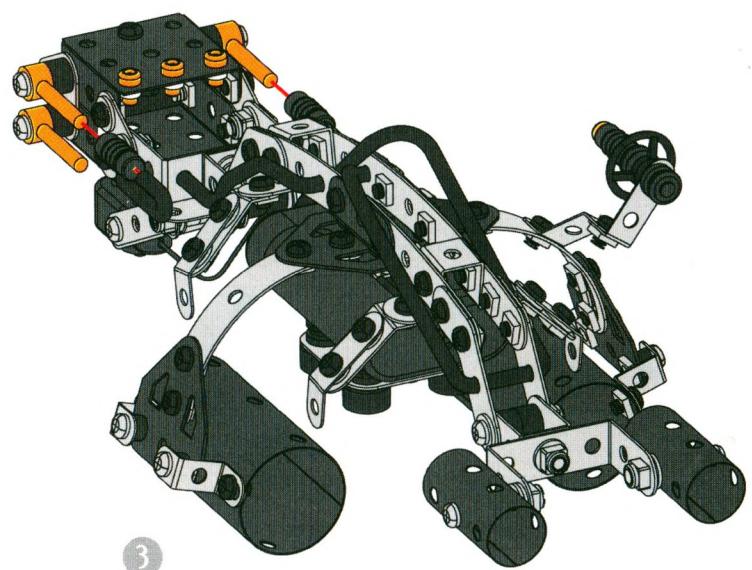
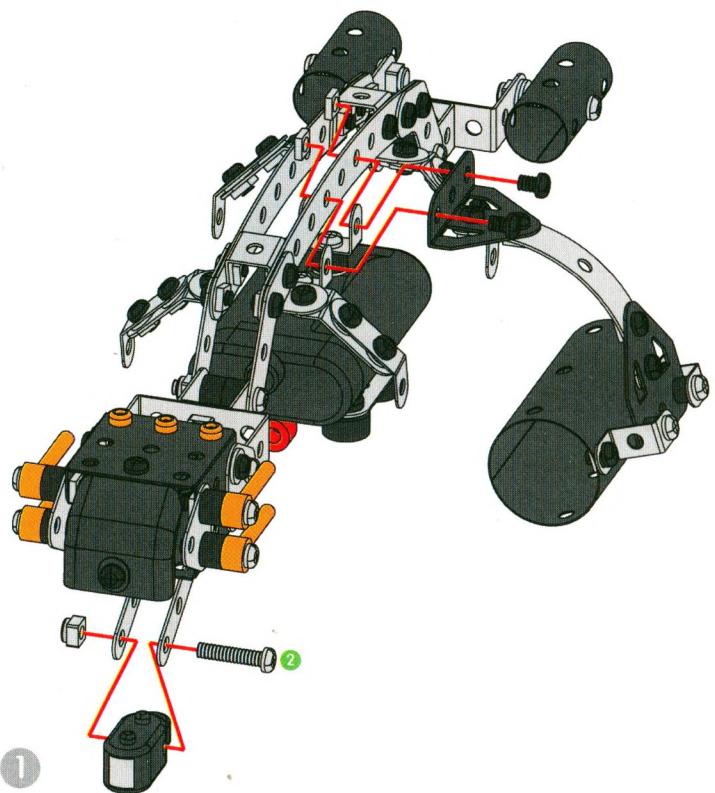
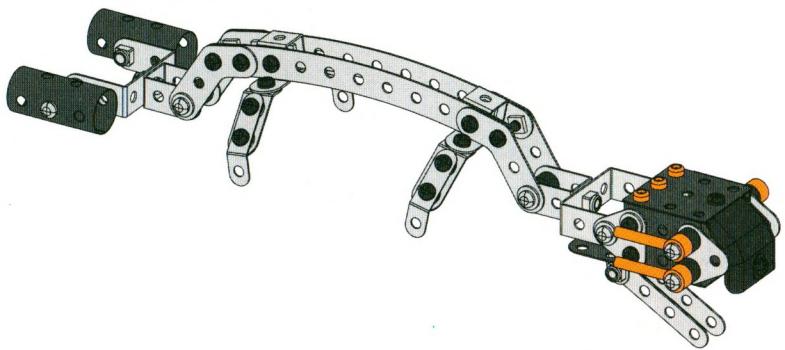
- 25 mm | 1" | x1
- x1
- x1
- x2
- x1

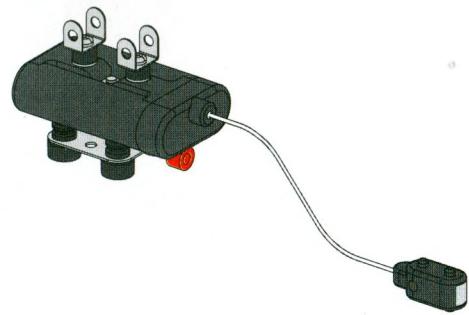




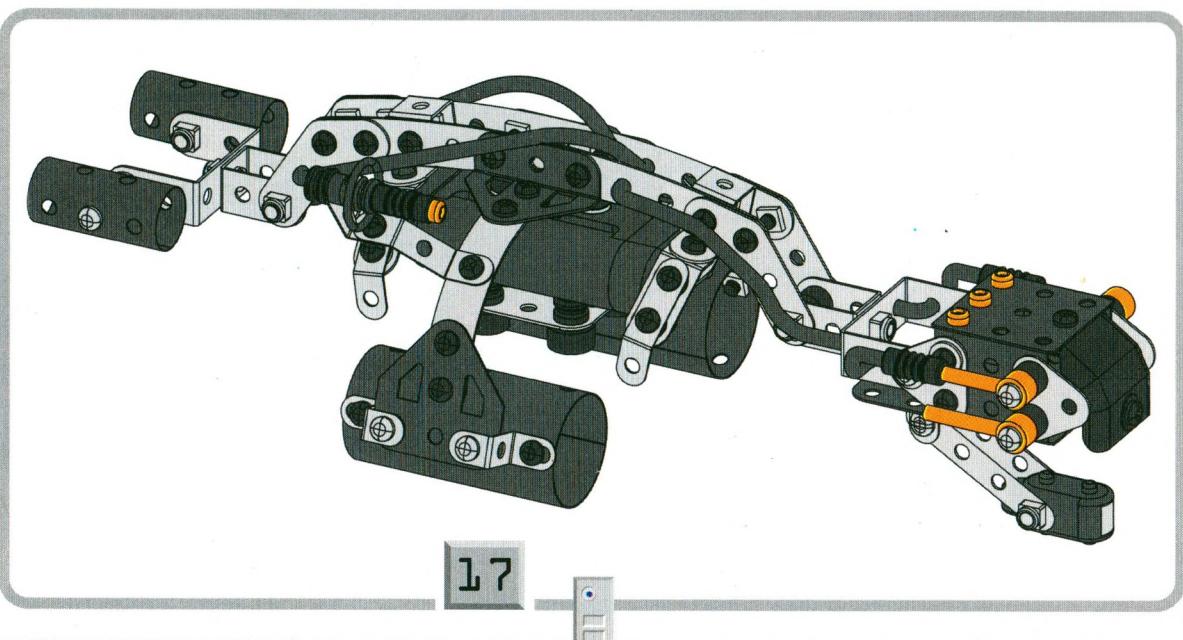
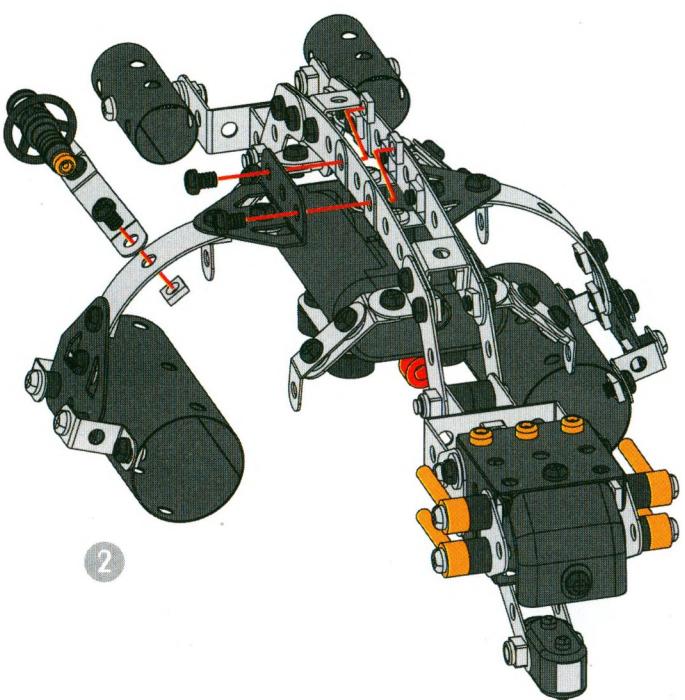
15

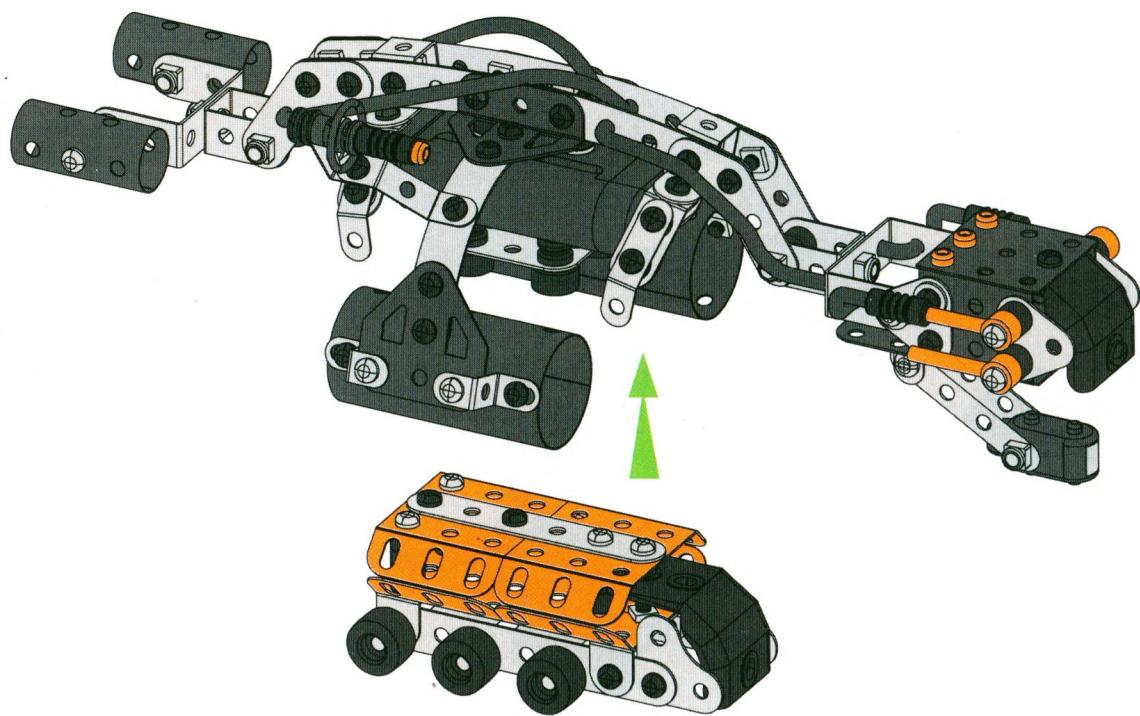
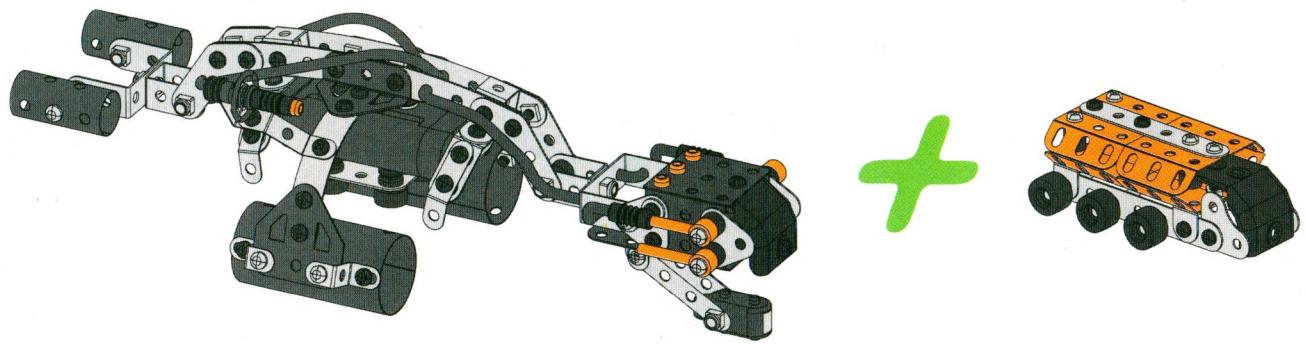






584 mm 23"	x1
	x2
	x1
	x5
19 mm 3/4"	x1
	2
5,8 mm 15/64"	x5





**G** Standard batteries must not be recharged. Rechargeable batteries must be removed from the toy before being recharged (if it is possible to remove them). Rechargeable batteries must only be recharged under adult supervision (if it is possible to remove them). Do not mix different types of batteries together or new with old rechargeable / non rechargeable batteries. Only batteries of the recommended type or a similar type should be used. Batteries must be fitted in accordance with their instructions. Remove used batteries from the toy. Battery terminals must not be short-circuited. Please keep instructions.

**F** Les piles ne doivent pas être rechargées. Les accumulateurs doivent être enlevés du jouet avant d'être chargés (s'ils peuvent être enlevés). Les accumulateurs ne doivent être chargés que sous la surveillance d'un adulte (s'ils peuvent être enlevés). Différents types de piles ou accumulateurs ou des piles ou accumulateurs neufs et usagés ne doivent pas être mélangés. Seuls des piles ou accumulateurs du type recommandé ou d'un type similaire doivent être utilisés. Les piles et accumulateurs doivent être mis en place en respectant la polarité. Les piles et accumulateurs usagés doivent être enlevés du jouet. Les bornes d'une pile ou d'un accumulateur ne doivent pas être mises en court-circuit. Indications à conserver.

**D** Die Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden. Die Akkus müssen vor dem Nachladen aus dem Spielzeug genommen werden (wenn sie ausgebaut werden können). Die Akkus dürfen nur unter Aufsicht eines Erwachsenen nachgeladen werden (wenn sie ausgebaut werden können). Unterschiedliche Arten von Batterien und Akkus oder neue und gebrauchte Batterien bzw. Akkus dürfen nicht zusammen verwendet werden. Es dürfen nur Batterien bzw. Akkus der empfohlenen Art oder einer ähnlichen Art verwendet werden. Beim Einsetzen der Batterien bzw. Akkus auf die richtige Polung achten. Verbrauchte Batterien bzw. Akkus bitte aus dem Spielzeug entfernen. Die Klemmen der Batterien bzw. Akkus dürfen nicht kurzgeschlossen werden. Diese Anweisungen bitte aufzubewahren.

**I** Le pile non devono essere ricaricate. Gli accumulatori devono essere tolti dal giocattolo prima di essere caricati (se è possibile toglierli). Gli accumulatori devono essere caricati solo sotto la sorveglianza di un adulto (se è possibile toglierli). Non possono essere mescolati tipi diversi di pile o di accumulatori oppure pile o accumulatori nuovi e usati. Si devono usare solo pile o accumulatori del tipo raccomandato o di un tipo simile. Le pile e gli accumulatori devono venire sistemati rispettando la polarità. Le pile e gli accumulatori usati devono essere messi in cortocircuito. Conservare queste istruzioni.

**E** Las pilas no deberán recargarse. Habrá que retirar los acumuladores del juguete antes de proceder a recargarlos (si es que pueden retirarse). Los acumuladores sólo se recargarán bajo la vigilancia de una persona adulta (si es que pueden retirarse). No deberán mezclarse diferentes tipos de pilas o acumuladores o de pilas o acumuladores nuevos y usados. Sólo se utilizarán pilas o acumuladores del tipo recomendado o de un tipo similar. Las pilas y acumuladores deberán colocarse respetando la polaridad. Deberán retirarse del juguete las pilas y acumuladores usados. Lors bornes de una pila o de un acumulador no deberán disponerse nunca en posición de cortocircuito. Conserve estas indicaciones.

**NL** De batterijen mogen niet weer opgeladen worden. De accu's moeten voor het laden uit het speelgoed verwijderd worden (indien ze verwijderd kunnen worden). Gebruik geen verschillende typen batterijen of accu's of gebruikte en nieuwe batterijen of accu's door elkaar. Gebruik alleen batterijen of accu's van het aanbevolen type of van een gelijkwaardig type. Let bij het plaatsen van de batterijen en accu's goed op de juiste polariteit. De verbrachte batterijen en accu's dienen uit het speelgoed verwijderd te worden. De aansluitingen van een batterij of van een accu mogen niet kortgesloten worden. Aanwijzingen om te bewaren.

**P** As pilhas não devem ser novamente carregadas. Os acumuladores devem ser removidos do brinquedo antes de serem carregados (caso possam ser removidos). Os acumuladores devem ser carregados apenas sob cuidados de um adulto (caso possam ser removidos). Diferentes tipos de pilhas ou acumuladores ou pilhas ou acumuladores novos já utilizados não devem ser misturados. Pilhas ou acumuladores do tipo recomendado ou de um tipo similar poderão ser utilizados. As pilhas e acumuladores devem ser inseridos, respeitando a polaridade. Devem ser removidos do brinquedo as pilhas e acumuladores já utilizados. Os pôlos de uma pilha ou de um acumulador não devem ser curto-circuitados. Indicações a conservar.

**S** Batterierna ska till laddas om. Ackumulatorbatterierna ska tas av från leksaken innan de laddas (om de kan tas av). Ackumulatorbatterierna ska endast laddas under uppsikt av en vuxen (om de kan tas av). Olika typer av batterier eller ackumulatorbatterier ska inte blandas. Nya och använd batterier eller ackumulatorbatterier ska illa blandas. Använd endast rekommenderade typer eller likartade typer av batterier eller ackumulatorbatterier. Batterierna och ackumulatorbatterierna ska sättas i med hänsyn till polerna. Använda batterier och ackumulatorbatterier skall tas av från leksaken. Kontakta på ett batteri eller ett ackumulatorbatteri skaill inte kortslutas. Bevara anvisningarna.



**GB** Many of the models and component parts are unique and original designs which are the property of MECCANO S.A. They are protected by national legislation as industrial designs, trademarks and/or copyrights throughout many countries. For detailed information, please contact MECCANO S.A. MECCANO takes no responsibility where instructions have not been followed, where pieces have been put to uses other than those in the instructions, or have been modified for another use.

**F** De nombreux modèles et pièces sont des créations originales, propriétés de MECCANO S.A. et sont protégés par les législations nationales sur les dessins et modèles, marques et/ou droits d'auteurs. Pour toute information, merci de contacter : MECCANO S.A. MECCANO se dégage de toutes responsabilités en cas de non-respect des indications de montage, utilisation des pièces pour un autre usage que celui indiqué dans les notices et/ou modification des pièces.

**D** Zahlreiche Modelle und Teile sind Erfindungen und Eigentum der Firma MECCANO S.A. Sie sind durch Inland-Gesetze über Zeichnungen und Modelle sowie Warenzeichen und/oder Urheberrechte geschützt. Für zusätzliche Auskünfte wenden Sie sich bitte an : MECCANO S.A. MECCANO kann keine Haftung übernehmen, wenn die Anleitungen nicht befolgt oder wenn Teile anders als in den Anleitungen vorgesehene eingesetzt oder abgeändert werden.

**I** Numerosi modelli e pezzi sono creazioni originali della MECCANO S.A. e sono protetti dalla legislazione nazionale sui disegni e modelli, e/o diritti d'autore. Per qualsiasi informazione, vogliate prendere contatto con MECCANO S.A. MECCANO non si assume alcuna responsabilità qualora le istruzioni non vengano seguite, le parti componenti vengano impiegate in modo diverso da quanto illustrato o siano state modificate per usi differenti dal montaggio dei modelli MECCANO.

**E** Numerosos modelos y piezas son creaciones originales, propiedades de MECCANO S.A. y están protegidos por las legislaciones nacionales en lo que concerne a los dibujos y modelos, marcas y/o derechos de autor. Para cualquier información, sirvase ponérse en contacto con: MECCANO S.A. MECCANO no se responsabilizará en aquellos casos en que no se hayan seguido las instrucciones, las piezas se hayan usado con distinto fin al indicado en las instrucciones o bien se hayan modificado para otros usos.

**NL** Veel modellen en onderdelen zijn originele ontwerpen en eigendom van MECCANO S.A. en worden beschermd door de nationale wetgevingen op tekeningen en modellen, merken en/of auteursrechten. Voor informatie geleeve contact op te nemen met MECCANO S.A. MECCANO sluit elke aansprakelijkheid uit ingeval het niet opvolgen van de montage-instructies, het gebruik van onderdelen voor andere doeleinden dan omschreven in de instructies en/of het modifieren van geleverde onderdelen.

**P** Vários modelos e peças são criações originais, propriedades da MECCANO S.A. e são protegidos pelas legislações nacionais relativas aos desenhos e modelos, às marcas e/ou aos direitos de autor. Para qualquer informação, é favor contactar : MECCANO S.A. A MECCANO não terá sido respeitadas, das peças serem utilizadas para outros fins que não os indicados nas instruções e/ou que tenham sido alteradas para outras utilizações.

**S** Många modeller och delar är skapade i unik och original formgivning vilken är MECCANO S.A. egendom. Dessa modeller och delar är skyddade, genom lagsättning såsom industriell formgivning, varumärke och/eller upphovsmannarät i ett flertal länder. För mer detaljerad information, var vänlig och kontakta MECCANO S.A. MECCANO kan ej ta ansvar för något då instruktionerna ej har förlits, då delar har använts till annat än vad instruktionerna anvisat eller att delarna har blivit modifierade till annan användning.

**FIN** Useat mallit ja osat ovat MECCANO S.A.:n omaisuutta olevaa suunnittelua. Useat mallit ja niiden osat ovat lailla suojausta teollista muotoilua, tavaramerkkejä ja/tai kopiointioikeuksia useissa maissa. Tuotemerkti MECCANO on MECCANO S.A.:n omaisuus, jota ei ole rekisteröity tavaramerkki, jonka käyttö ilman lupaa on kieltetty. Lisätietoja varten, ota yhteys MECCANO S.A. MECCANO ei ota vastuuta, jos osia on käytetty muuhun kuin ohjeiden suositusten mukaan käytössä.

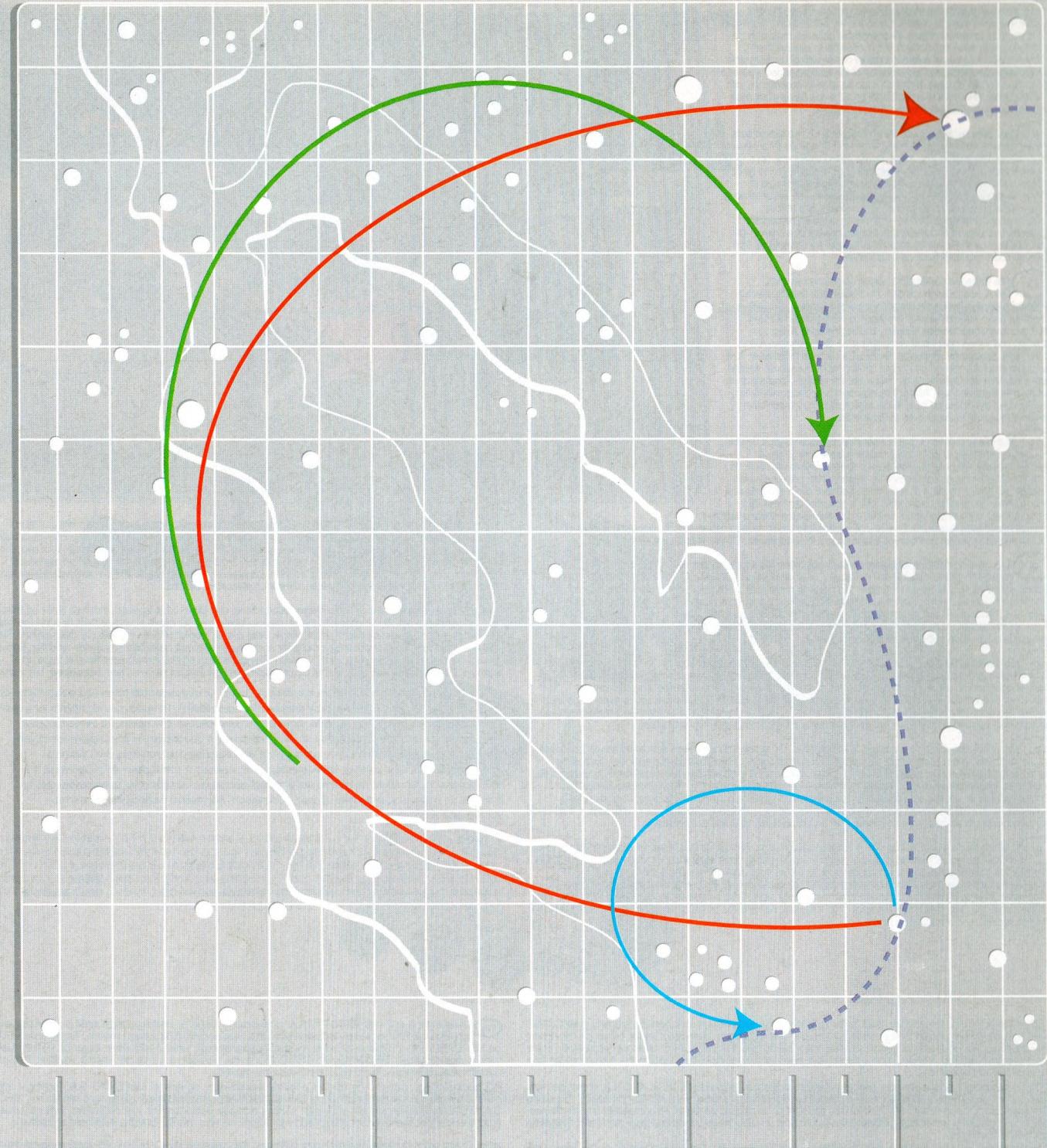
**DK** Vore mange modeller og dele er originale fremstillinger og ejes af MECCANO S.A. Tegninger, modeller, fabrikationsmærker og opførsel er beskyttet i hvert land. Yderligere oplysninger kan fås hos: MECCANO S.A. MECCANO frigør sig ethvert ansvar såfremt montage instruktionerne ikke overholderes, hvis materialet bliver brugt til andre formål end det der står anført i instruktionerne, eller hvis der fortages ændringer af lodselene.

**GR** Πολλά μοντέλα και ανταλλακτικά είναι αυθεντικά, ιδιοτητα της MECCANO A.E., και προστατεύονται από τις εθνικές νομοθεσίες για τα μοντέλα, τις μάρκες ή τα διπλωμάτα εμπορευτικής. Για κάθε πληροφορία παρακαλώ απευθύνεστε στη MECCANO A.E.. Η MECCANO δε φέρει καμια ευθύνη σε περιπτώση που δεν τηρηθούν οι οδηγίες συναρμολόγησης σε περιπτώση που τα συναρμολογούμενα κομμάτα χρησιμεύσουν για άλλη χρήση από εκείνη που αναφέρεται στις οδηγίες χρήσης καθώς σε περιπτώση που τροποποιηθούν.

**JPN** モデルならびに部品は、その多くがMECCANO社所有のオリジナル・デザインで、意匠・商標および/または著作権に関する国内法によって保護されています。詳細については、当社（MECCANO S.A.）までお問い合わせ願います。指定の組立方法に従わない場合や説明書にない用途に部品を用いた場合、また部品を改造した場合、MECCANO社はその責任を一切負いません。

**USA** Many models and component parts incorporate original designs which are the property of MECCANO S.A. and are protected as design and/or utility patent and/or copyrights. For detailed information, please contact MECCANO S.A. Instruction booklets are solely to assist in construction of sets. MECCANO, Inc. shall have no responsibility for:

1. Failure to follow instructions.
2. Use of parts for any purpose other than as specified in the instruction booklets.
3. Any alteration of any parts or components.



MECCANO